2011级泰语系学生赴泰交流报告

2013年11月11日，当我们2011届泰语系八名学生乘坐的飞往泰国曼谷的飞机从上海浦东机场腾空起飞的那一刻，每个人都在在心中高声大喊：泰国，法政大学，我们来了，我们要全力以赴去拥抱这充满魅力的交换生生活。

在上外学习泰语的两年多来，我们只是从书本上了解泰国，但此时此刻我们能真真切切地踏在这片土地上，好奇得观察着周围一切的一切。真的感到十分高兴能有机会来到泰国顶尖学府之一的法政大学交流学习。

在来到泰国之前，我们无数次地想象在异国的学习交流生活：向往着穿上法政大学的校服；向往着向诸位德高望重的泰国老师学习；向往着参观金碧辉煌的大皇宫；向往着遍尝泰国美食和水果；向往着结交泰国朋友。

所有这些小小的期许都在短短两个多月的时间里实现了。我们有幸能向帕农蓬老师学习商务泰语，向芭空老师学习泰国文学，想披帕老师学习泰国历史。在法政大学美丽的校园里，我们不仅提升了泰语技能，还深入了解泰国文化。除此之外，老师还带我们走出校园，前往泰国各地的名胜古迹学习。我们的足迹遍布泰国九个府，在游学的过程中，我们不仅领略到了泰国各地美丽的风光，还了解到了泰国各地区人民不同的生活风俗。这些经历都深深地留在我们的脑海中难以忘怀。

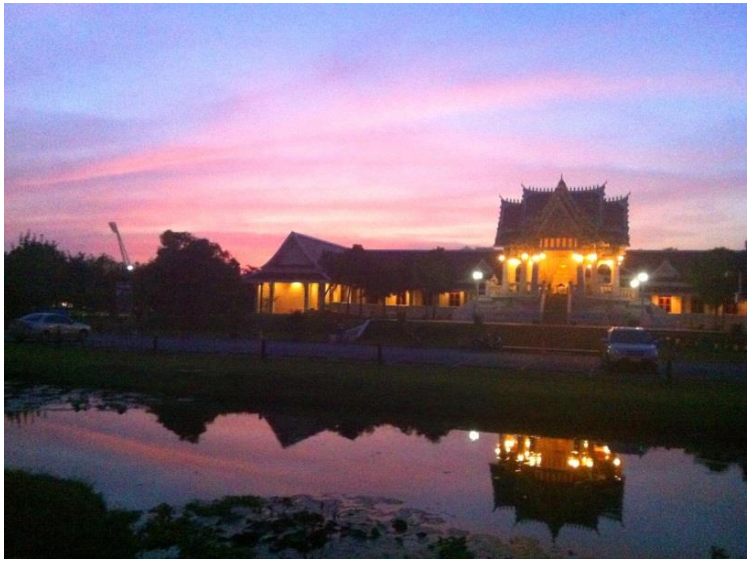
除此之外，我们的课余生活也十分丰富多彩。一有空我们就会在校园里走走，去图书馆看看书，去学校附近的美食街品尝泰国美食。在假期里，我们就会去旅游，咋都扎周末市场、暹罗广场、华欣、芭堤雅、丽贝岛等等旅游胜地我们都一一走过。

接下来，就让我从学业、课余生活等角度详细地向大家介绍我们留学生涯中的点点滴滴。

校园生活

1. 泰国法政大学

泰国国立法政大学是泰国最为古老的大学之一。法大于1962年成立了泰国第一个文科系，引入文科教育，成为泰国现代高等文科教育方面的奠基者。能有机会来到这样一所高等学府交流学习，我们感到十分荣幸。我们生活学习的Rangsit校区风景优美，面积广阔，设施齐全。校区内游泳馆、泰拳馆、健身房一应俱全。



2. 可爱的泰国朋友

在我们班戴思恒同学的积极联系下，我们得以与法大中文系学生进行联谊。联谊活动上我们各自用对方国家的语言进行了自我介绍，并交换了联系方式。此后，我们中泰两国学生总会相约一起学习、娱乐。

3. 宿舍环境

法大的宿舍条件非常好，是配有独立卫生间、阳台、空调的双人间，舒适宽敞。每层楼有一台冰箱，每幢宿舍楼配有自习室及两部电梯。我们对宿舍的硬件条件非常满意，但是在舍友这方面，我们更希望能有当地泰国学生成为我们的舍友，这样更有助于我们泰语及泰国文化的学习。

校内课程

商务泰语课
帕农蓬老师

教授我们的帕农蓬是位非常可爱有活力的老师，上课非常热情生动。这门商务泰语课主要的学习内容有：商务信函用语规范、商务致电用语规范、商务备忘录用语规范、演讲稿撰写等。我们感受到中泰两国在商务用语规范方面大致相同，都要求语言简练易懂，但泰国商务信函中对时间、写信人等信息的格式与中国不同，这是我们在今后工作中要注意的。总而言之，这是一门非常实用的课程。

泰国历史课
披帕老师

披帕老师学识深甚，同时为人风趣幽默，非常有亲和力。我们这位历史老师擅长画画，每上到我们无法用语言沟通的知识点时，他都会画画来给我们解释。在历史课上我们学习了泰国通史、泰北兰纳国文化历史等等。披帕老师还带我们去清迈清莱两府考察，参观了久负盛名的皇太后寝宫、白庙、玉佛寺、当地博物馆、清迈动物园等等。在参观清莱玉佛寺的时候，披帕老师介绍说曼谷玉佛寺里的那尊玉佛最初是在这里被发现的。

泰国当代文学
芭空老师

芭空老师在泰国文学界非常德高望重，曾任东南亚作家奖评委。芭空老师上课深入浅出，最开始的两节课从介绍泰国时下流行歌曲歌词开始，慢慢过渡到泰国小说及写作手法介绍。每节课过后都会给我们留下几道思考题作为作业。在泰国当代文学课上，我们不仅提高了写作水平，还在小说作品中从侧面感受到了泰国人的民族性格、世界观。

游学考察

在短短的两三个月交流时间里，校方为我们组织了数十次游学考察。我们去了曼谷、大城府、素可泰府、彭世洛府、呵叻府、北榄府、清迈府、清莱府等。没到一处，泰国老师就会带我们去当地著名寺庙及博物馆参观。除此之外，我们还自行结伴，去了华欣府、芭堤雅、北碧府、丽贝岛等等泰国著名旅游景点。

1. 泰国佛教文化

• 有一次到寺庙参观，老师问我们是星期几出生的，原来在泰国寺庙内设有从一周七天每一天的守护佛，泰国人称之为生日佛。人们可以依照自己的生日膜拜属于自己的生日佛。其中星期三最特别，晚上六点之前与之后分属两尊守护佛，所以一共有八尊生日佛。

• 须弥山在古印度神话中位于世界中心的山，位于小世界的中央，后为佛教所认同。传说须弥山周围有咸海环绕，海上有四大部洲和八小部洲。须弥山由金、银、琉璃和玻璃四宝构成。

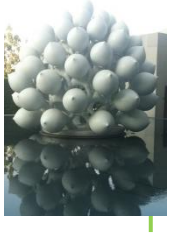
• 清迈素贴寺建造于1386年，是清迈最重要的寺庙及著名旅游景点。在素贴寺拜佛是，应向右绕着最大的金色窣堵坡口诵经文走三圈。

2. 功该腊地区风俗文化

很久以前，居住在该地区的人民主要分为华裔和黑泰人。随着该区的发展，逐渐有潮州人和海南人到当地做生意，可见华人文化对该地区有很深远的影响。如今，功该腊地区的人民任然维持着旧时的生活习惯。当地居民会去河边捞各种鱼用以制作极具特色的臭咸鱼、鱼酱。我们去考察的那天还参观了当地特色点心的制作。

3. 泰国当代艺术

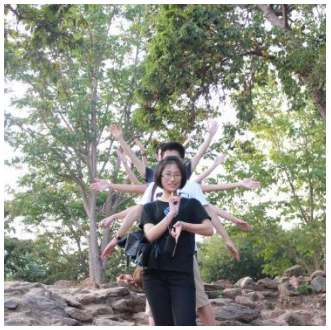
泰国的艺术发展也经历了同东南亚其他国家相同的际遇和磨难，而拥有悠久历史和身后文化积淀的泰国也具有成为东南亚文化艺术门户的潜质。在迅速的经济发展环境下，泰国还是一直试图寻求本国传统文化与西方强势文化间的平衡。因此，泰国自身的宝贵遗产与文化认同也被坚定地保留了下来。对于一个曾经有非常深厚的宗教背景和自然崇拜传统的国家来讲，重新思考和唤醒的类似于万物有灵论和佛教普世关怀的思想，始终贯穿于今天的泰国艺术创作。



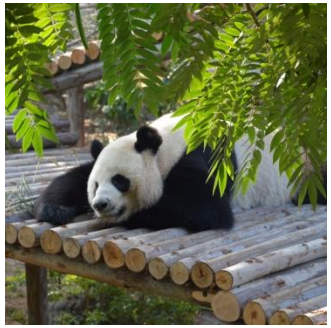
泰国美食

泰国美食有种让人一吃钟情且自此难拒的魅力。泰国料理甜、酸、辣的独特口感让人一直难忘。泰国菜系繁多，但总体而言可以分为四大菜系：中部菜系、北部菜系、东北部菜系及南部菜系。在勺与叉随西方文明被引入泰国人的餐桌之前，大多数太过十五都是直接用手机取用的。但受中国文化影响，泰国餐厅、食堂一般都会配有筷子，主要用于吃面食。

泰国料理集甜、酸、辣于一体，口感丰富，色香味俱全。典型的泰餐包括开胃小食（如春卷、烤肉条、米饼等），咖喱（如绿咖喱鸡肉），汤（如冬阴功汤或椰汁鸡汤），沙律（如青木瓜沙律或海鲜海鲜粉丝沙律），炒菜（如泰式空心菜）等。主食也可以选择面饭系列，如泰式炒饭、泰式炒米粉等。当然，一顿完美的泰餐最后通常少不了特色泰式甜品（如芒果糯米饭）或是榴莲、山竹、菠萝蜜、红毛丹等热带水果。（部分参考自《泰国美味》一书）



总结

在泰国学习交流的每一天都充实而快乐，然而天下没有不散的宴席，短短的两个多月转瞬即逝，在最后快要离开的那段日子里，我们的心情是如此复杂：一边是思乡情切，另一边是实在舍不得离开泰国这片充满微笑的美丽国度。我们将永远记住诸位德高望重的泰国老师，每一位帮助照顾我们法政大学的工作人员，当然还有每一位亲爱的泰国朋友。虽然我们只在一起度过了短短两个多月的时光，但批次之间留下的美好回忆必将时不时闪烁心头。

在最后，全体2011级泰语班学生衷心感谢正大集团和上海外国语大学赞助我们此次赴泰交流学习，衷心感谢泰国法政大学能提供此次机会让我们如此近距离接触泰国语言文化。我们以后将更加努力学习并为搭起中泰友谊桥梁做出贡献。